

AI-translated Nikkei content now available in English at home and abroad

ScoutAsia is the first English-language information service to feature translated Nikkei content

1 April 2021 – Nikkei Inc. (Nikkei) has begun providing English machine translations of Nikkei content via ScoutAsia, an English-language Asia-focused news and corporate data platform operated as a joint venture between Nikkei and the Financial Times. The service is also provided to investors using the Titan OTC trading platform of Singapore Exchange (SGX).

Approximately 400 articles a day from the Nikkei Online Edition will be machine-translated and provided to the ScoutAsia platform. The translation system featuring Nikkei's unique AI technology lets users across the world quickly access a broad range of Nikkei content in English. This is the first time translated Nikkei content has been made available on any English-language information service.

The system makes use of an automatic translation feature that has been offered for certain types of articles on B2B service Nikkei Online Edition Pro since 2018. It uses technology jointly developed by Nikkei and Japanese AI company Institute of Language Understanding Inc. The system accurately translates details that are essential to financial news, including names of companies and people, dates and financial sums.

Users of the ScoutAsia platform can now access translated Nikkei content in English and the original Japanese on a wide range of topics, including business, markets, international affairs, technology, economy and finance, and politics. Content includes articles from the morning and evening editions of the Nikkei, the Nikkei Business Daily, the Nikkei MJ, and the Nikkei

Veritas, as well as “Financials Summary” content from the Nikkei Online Edition on company performance and financial statements.

The Bank of Japan revises policy, Governor Kuroda 'will continue strong monetary easing'

THE NIKKEI | 19 Mar 2021

Japanese | Auto-translated to English

The Bank of Japan decided at the BOJ Monetary Policy Meeting on 19th to revise its policy with a view to prolonging monetary easing. It removed the guideline of 6 trillion yen a year for exchange-traded fund (ETF) purchases in principle. They postponed their purchases during the stock price rise phase, and clarified their aggressive buying stance during the market turmoil. Only the TOPIX linked type is eligible for purchase. It will also create a system that provides financial institutions with an additional interest rate to enable them to deepen the Negative interest rate in the future.

Governor Haruhiko Kuroda held a press conference at 3:30 p.m. on 19th to explain the aim of the policy revision. President Haruhiko Kuroda said "We will increase the sustainability and agility of our policy and persistently pursue strong monetary easing to achieve its inflation target of 2 percent." The Bank of Japan's target of 2% inflation is far away, but the bank is confident that it will be able to achieve "We can do this" (Governor) through its revised monetary easing measures.

It said it would continue to buy ETFs after the end of the corona at the annual limit of 12 trillion yen, which was set in March last year to deal with the new coronavirus, and that it would buy ETFs when necessary, such as during a market turmoil. On the other hand, the guideline of purchase, which was 6 trillion yen per year in principle, was removed. The purchase was postponed during the stock price rise phase to clarify the position as a countermeasure for the crisis. On the view from some in the market that the easing will be reduced, the person stressed "There is no intention to reduce it. We have increased our sustainability and mobility to buy enough in the future."

HIGHLIGHTS

- Companies & Organisations (2)
- Locations (0)

SCOUT AI

Standard Scout AI

Monetary Policy

MENTIONS

Companies

- MASTER TRUST BANK OF JAPAN LTD
- TOPIX PHARMACEUTICALS INC

SECTORS

- Financials

(Example of a translated article)

Users can access translated Nikkei content via either of the following subscription plans:

- [ScoutAsia for Titan OTC](#)

ScoutAsia has been added as a News partner to the SGX trading platform Titan OTC's Content Hub. ScoutAsia widget displays headlines and excerpts from Nikkei news articles about major financial instruments and related items from across 12 news categories, including equities, stock indices, foreign exchange and iron ore. Users can click through from the widget to the ScoutAsia app to view the full text of articles in English and Japanese, as well as data on listed companies in Japan.

- [ScoutAsia Japan](#)

This subscription plan is focused on Nikkei content and data on both listed and unlisted companies in Japan. It caters to the needs of non-Japanese speakers at multinational companies, embassies and other government agencies, as well as corporate executives in Japan who want to read Nikkei content in English on an English-language platform.

Nikkei Executive Officer in charge of the ScoutAsia business and Managing Director of Nikkei FT ScoutAsia Limited Toshio Machida said, “Pooling Nikkei’s AI technology and expertise has enabled us to offer translated Nikkei content on English-language platforms. Through ScoutAsia we aim to deliver news and market information vital to business and investment in a timely manner to as broad a range of users as possible.”

Users can apply for a free trial of these services from 1 April via the following links:

ScoutAsia for Titan OTC: www.scout.asia/sgxtitanotc/

ScoutAsia Japan: www.scout.asia/thenikkei/

For enquiries

Nikkei FT Scout Asia Limited

info@scout.asia

About ScoutAsia

ScoutAsia is an Asia-focused news and company data platform, jointly developed by Nikkei and the Financial Times in 2018, with the ultimate aim of making Asia more accessible to foreign businesses. Combining quality content and technology, ScoutAsia provides AI-driven insights on changes taking place in Asia, helping users make better decisions. By widening access to a range of information on Asia, ScoutAsia aims to provide a must-have service for businesspeople who want to stay alert to opportunities and risks in their ever-changing business environment. Singapore-based Handshakes by DC Frontiers powers the platform with award-winning AI and data analytics technologies.

www.scout.asia

About Nikkei

Nikkei Inc. is a world-renowned media brand for Asian news, respected for quality journalism and for being a trusted provider of business news and information. Founded as a market news provider in Japan in 1876, Nikkei has grown into one of the world’s largest media corporations, with 36 foreign editorial bureaus and approximately 1,500 journalists worldwide. Nikkei acquired the UK-based Financial Times in 2015. Our combined digital and print circulation totals over 3 million, and we are continually deploying new technologies to increase our readership.

Press Contact:

Public Relations Office, Nikkei Inc.

pr@nex.nikkei.co.jp